



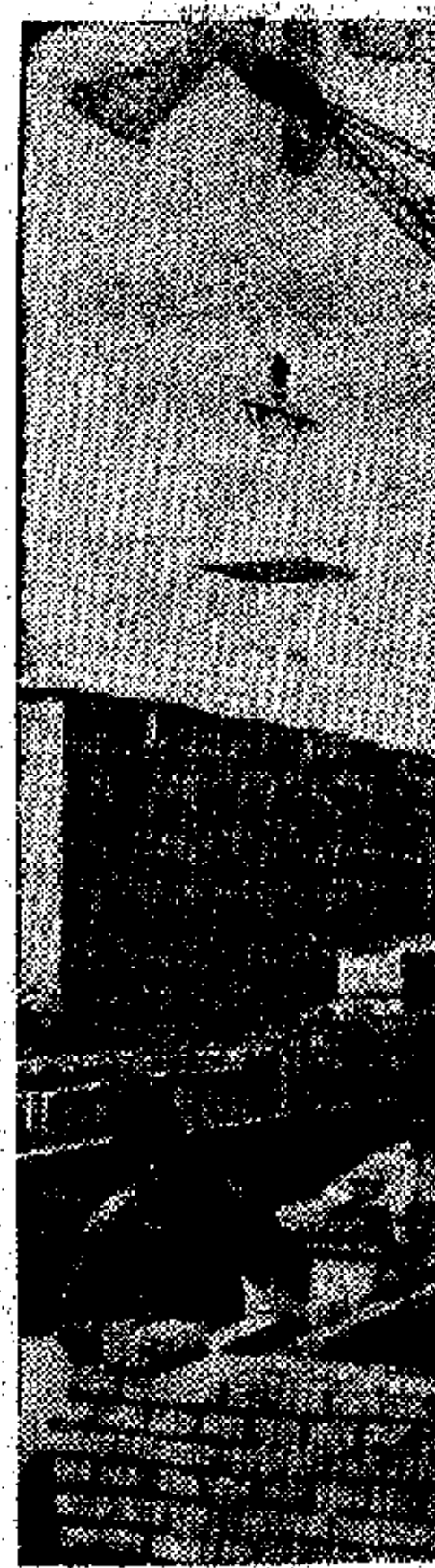






### 理原功成術

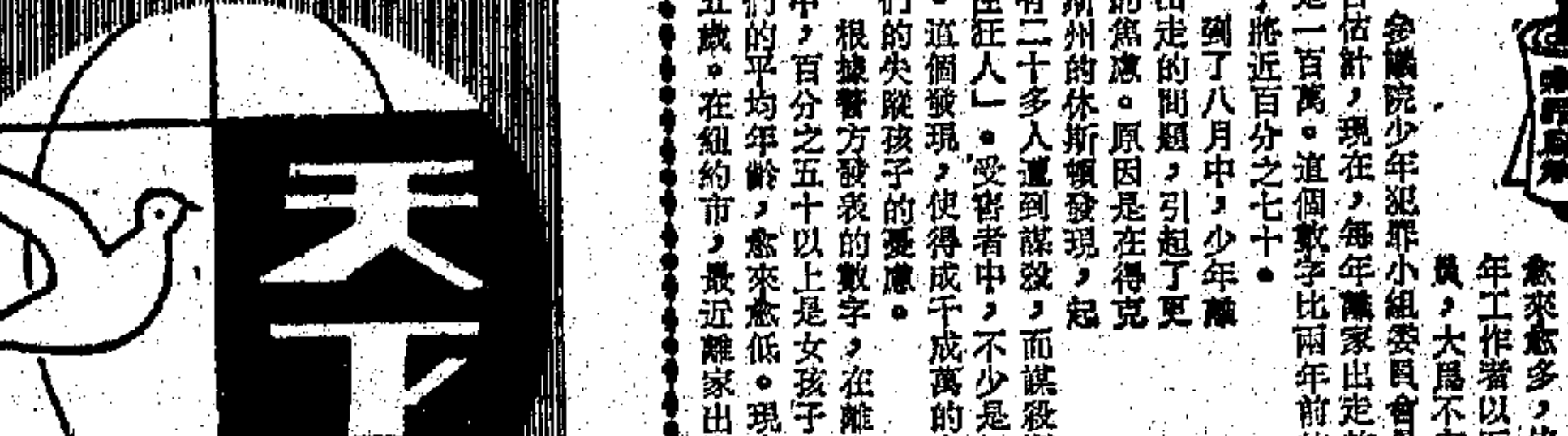
通後訓，手對針  
通後訓，手對針  
通後訓，手對針



中國對外關係，在國際形勢中，佔有極重要的地位。...

## 泰國國產米減產 東南亞國家糧荒將持續

泰國國產米減產，東南亞國家糧荒將持續。泰國國產米減產，東南亞國家糧荒將持續。...



## 美國失蹤兒童達百萬

美國失蹤兒童達百萬。據統計，美國失蹤兒童達百萬。...

## 墨西哥發現新銀礦

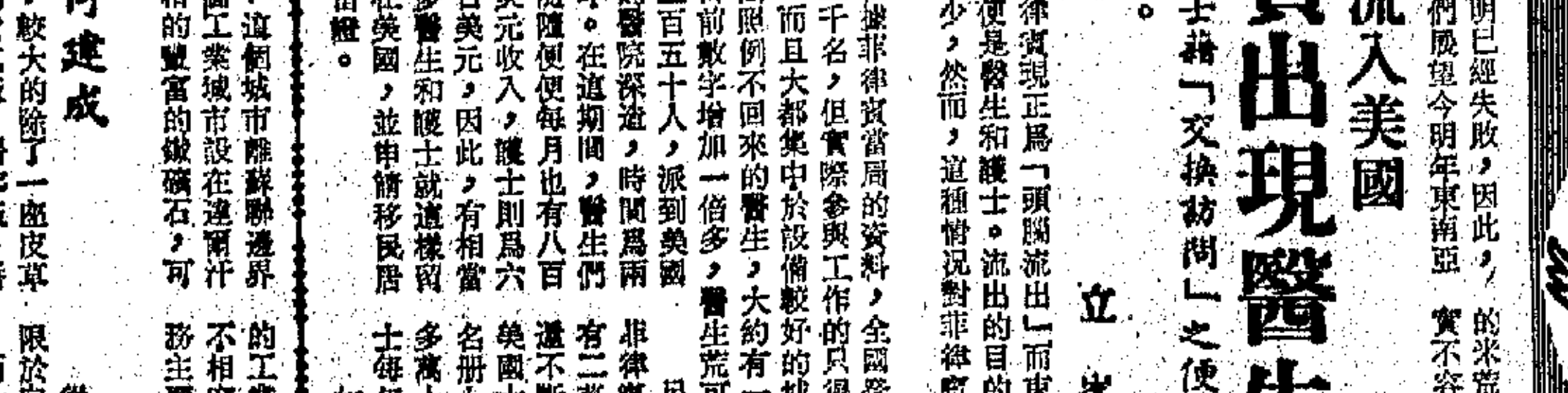
墨西哥發現新銀礦。據墨西哥政府消息，在墨西哥發現新銀礦。...

## 意大利用流行病局市民接受預防注射的長龍

意大利用流行病局市民接受預防注射的長龍。據意大利用流行病局消息，市民接受預防注射的長龍。...

## 菲律賓源流入美 菲律賓源出現醫生荒

菲律賓源流入美，菲律賓源出現醫生荒。據菲律賓源消息，菲律賓源出現醫生荒。...



## 法記者在蒙古所見

法記者在蒙古所見。據法記者在蒙古所見，蒙古的經濟狀況。...

## 八分地上產高產

八分地上產高產。據八分地上產高產，八分地上產高產。...

## 曲江紅瓜子

曲江紅瓜子。據曲江紅瓜子，曲江紅瓜子。...

## 水上飛機劈浪救人

水上飛機劈浪救人。據水上飛機劈浪救人，水上飛機劈浪救人。...

## 防疫隊在農村

防疫隊在農村。據防疫隊在農村，防疫隊在農村。...

## 遙控魚雷快艇模型

遙控魚雷快艇模型。據遙控魚雷快艇模型，遙控魚雷快艇模型。...

## 江南魚種到山東

江南魚種到山東。據江南魚種到山東，江南魚種到山東。...

## 潼湖華僑農場體育發展

潼湖華僑農場體育發展。據潼湖華僑農場體育發展，潼湖華僑農場體育發展。...

## 部中建福於位

部中建福於位。據部中建福於位，部中建福於位。...



### 銀行定期存款利息提高

#### 新增一個月定期存款 儲蓄存款利息仍四厘

【本報訊】香港銀行公會昨日宣佈，外幣定期存款，自九月一日起，由原來的年息四厘，提高至年息五厘。外幣定期存款，由原來的年息四厘，提高至年息五厘。外幣定期存款，由原來的年息四厘，提高至年息五厘。

## 定協金備儲英存港香 月個六長延佈宣敦倫

### 說難時暫示表基鼎夏 何如響影港香對 舞鼓人令為認況情談商路鐵下地建關有

【本報訊】倫敦財政大臣希利昨日宣佈，英國政府將與香港政府達成協議，將香港的金庫存款，由目前的六個月定期存款，延長至一年定期存款。希利表示，這項決定是基於目前的經濟情況，以及對香港金庫存款的長期穩定性。希利表示，這項決定是基於目前的經濟情況，以及對香港金庫存款的長期穩定性。

### 地下鐵路首段工程

#### 短期內在觀塘動工

【本報訊】港鐵公司昨日宣佈，地下鐵路首段工程，將於短期內在觀塘動工。這項工程是港鐵公司「第二期工程」的一部分，旨在改善觀塘地區的公共交通系統。這項工程是港鐵公司「第二期工程」的一部分，旨在改善觀塘地區的公共交通系統。

### 刺被劫遇

#### 治不笑英馬

【本報訊】一名英國男子昨日在馬路上被刺，傷勢嚴重。警方表示，這名男子是在被刺後，因傷勢過重而死亡。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

### 科學通報月刊復刊

#### 七三年第一期已運抵香港發行

【本報訊】《科學通報》月刊，自一九七三年第一期起，已運抵香港發行。該刊是由中國科學院主辦，旨在向公眾普及科學知識。該刊是由中國科學院主辦，旨在向公眾普及科學知識。

### 石硤尾邨第十九座前

#### 警察開槍擊斃一毒販

【本報訊】石硤尾邨第十九座前，昨日發生一宗槍擊案。一名毒販在現場被警察開槍擊斃。警方表示，這名毒販是在販賣毒品時，被警察發現並開槍擊斃。警方表示，這名毒販是在販賣毒品時，被警察發現並開槍擊斃。

## 英德紅茶

茶最靚 · 味最香  
清飲加奶皆適宜



介紹期內凡購  
半磅庄四包送精美竹碟一只  
一磅庄二包送精美竹碟一只  
五磅庄一包送精美竹碟一只  
多買多送 · 送完即止

## 五行業慶祝國慶

分別成立籌委會

【本報訊】香港五個行業，昨日分別成立了慶祝國慶籌委會。這五個行業分別是：銀行業、保險業、地產業、旅遊業和零售業。這五個行業分別是：銀行業、保險業、地產業、旅遊業和零售業。

## 多水雨年今澳港

見少來年十數為

【本報訊】根據氣象局的預測，今年香港和澳門將是一個多雨年。氣象局表示，今年香港的降雨量將比往年高出百分之二十。氣象局表示，今年香港的降雨量將比往年高出百分之二十。

## 天消費品安全法案

對港貨輪美有影響

【本報訊】美國國會昨日通過了一項新的消費品安全法案。這項法案旨在加強對消費品的安全監管，並對進口貨物進行更嚴格的檢查。這項法案旨在加強對消費品的安全監管，並對進口貨物進行更嚴格的檢查。

## 翻譯人員不足

當局計劃訓練

【本報訊】由於翻譯人員嚴重不足，政府當局計劃加強對翻譯人員的培訓。當局表示，目前香港的翻譯人員數量遠遠不敷需求，因此需要通過培訓來增加人選。當局表示，目前香港的翻譯人員數量遠遠不敷需求，因此需要通過培訓來增加人選。

## 山西杏花村 竹葉青酒

醇厚清香



中國酒業貿易有限公司 電話：447871

## 中國國貨公司

總分公司食品部

### 中秋禮品

家鄉月餅 美酒名茶 新鮮時菓

大量應節

總公司：軒尼詩道488-500號  
分公司：亞答街73-81號

## 石硤尾邨第十九座前

警察開槍擊斃一毒販

【本報訊】石硤尾邨第十九座前，昨日發生一宗槍擊案。一名毒販在現場被警察開槍擊斃。警方表示，這名毒販是在販賣毒品時，被警察發現並開槍擊斃。警方表示，這名毒販是在販賣毒品時，被警察發現並開槍擊斃。



# 石硤尾邨第十九座前 警察開槍擊傷一毒販

## 港九三處搜獲毒品價值四十萬兩男子被捕

【本報訊】昨日下午，石硤尾第十九座前，發生一宗警察開槍擊傷一毒販案。警方在該處搜獲價值四十萬兩的毒品，並逮捕一名男子。

據悉，該名男子係在該處販賣毒品，被警方發現後，雙方發生爭執，警察遂開槍擊傷其腹部。該名男子隨即被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

警方在該處搜獲的毒品，價值約四十萬兩。此外，在港九其他三處，警方亦搜獲價值約四十萬兩的毒品，並逮捕一名男子。

# 慈雲山邨商戶代表 訪房屋司反對簽約

## 認為從廉屋舖租約不應相同

【本報訊】慈雲山邨商戶代表，昨日下午，向房屋司提出抗議，反對房屋司提出的從廉屋舖租約。代表們認為，從廉屋舖租約不應與普通屋舖租約相同。

代表們指出，從廉屋舖的租金應低於普通屋舖，以減輕商戶的負擔。然而，房屋司提出的租約，卻要求從廉屋舖的租金與普通屋舖相同，這是不合理的。

代表們表示，他們將繼續向房屋司提出抗議，直到房屋司提出合理的租約為止。

# 巴士撞山翻車 司機死一人傷

## 在石湖村下坡路時失事

【本報訊】昨日下午，一輛由石湖村開往市區的巴士，在下坡路時發生翻車意外。司機當場死亡，一名乘客受傷。

據悉，該輛巴士係由石湖村開往市區的，載有約二十名乘客。在下坡路時，巴士突然失控，翻入路旁溝渠。司機當場死亡，一名乘客受傷。

警方目前正在調查意外原因，並提醒司機在下坡路時應小心駕駛。

# 港澳輪中秋加班

【本報訊】港澳輪中秋加班，本月十一日（星期日）及十二日（星期一）增加班次。

由香港開往澳門的班次如下：  
十一日：上午十時、下午二時、下午六時。  
十二日：上午十時、下午二時、下午六時。

由澳門開往香港的班次如下：  
十一日：上午九時、下午一時、下午五時。  
十二日：上午九時、下午一時、下午五時。

# 三匪持械劫玉劫商 入獄三年至六載

## 開槍劫色列女及子

【本報訊】三名匪徒持械劫玉劫商，入獄三年至六載。警方在該處搜獲價值約四十萬兩的毒品，並逮捕一名男子。

據悉，該三名匪徒係在該處持械劫玉劫商，搜獲價值約四十萬兩的毒品。警方在該處逮捕了一名男子，並將其餘兩名匪徒擊傷。

警方表示，該三名匪徒均已被判入獄，刑期分別為三年、四年及六年。

# 男子賺門行動 包租人失財物

## 五名被劫匪徒劫去財物

【本報訊】五名被劫匪徒劫去財物，男子賺門行動，包租人失財物。警方在該處搜獲價值約四十萬兩的毒品，並逮捕一名男子。

據悉，該五名被劫匪徒係在該處劫去財物，價值約四十萬兩。警方在該處逮捕了一名男子，並將其餘四名匪徒擊傷。

警方表示，該五名被劫匪徒均已被判入獄，刑期分別為三年、四年、五年、六年及七年。

# 中醫藥展受歡迎 三天中外觀衆逾萬

## 中醫藥展受歡迎

【本報訊】中醫藥展受歡迎，三天中外觀衆逾萬。中醫藥展受歡迎，三天中外觀衆逾萬。中醫藥展受歡迎，三天中外觀衆逾萬。

據悉，該中醫藥展係由中醫藥學會主辦，內容豐富，吸引了大量中外觀衆。三天內，觀衆人數超過一萬。

中醫藥學會表示，該中醫藥展將繼續舉辦，以推廣中醫藥文化。

# 八間英童學校加費 中學增幅超逾二成

## 明年一月開始五千學童受影響

【本報訊】八間英童學校加費，中學增幅超逾二成。明年一月開始五千學童受影響。

據悉，該八間英童學校係由教育局批准加費，增幅分別為二成、三成、四成、五成、六成、七成、八成及九成。

教育局表示，該八間英童學校將於明年一月開始加費，五千學童將受影響。



校外行沙天注生萬國

# 中大校外日間課程 秋季繼續辦十三項

## 秋季繼續辦十三項

【本報訊】中大校外日間課程，秋季繼續辦十三項。中大校外日間課程，秋季繼續辦十三項。

據悉，該中大校外日間課程係由中大校務委員會批准，內容豐富，吸引了大量學生參加。

中大校務委員會表示，該中大校外日間課程將繼續舉辦，以推廣中大教育。

### 離島小輪航期

(星期一至星期六)

航線	由香港開	由離島開
長洲線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時
梅窩線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時
大澳線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時
沙頭角線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時
南丫線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時
龍門線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時
大嶼線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時
大嶼線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時
大嶼線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時
大嶼線	上午八時、下午二時、下午六時	上午九時、下午三時、下午七時

### 交通警目食

年兩獄入判被

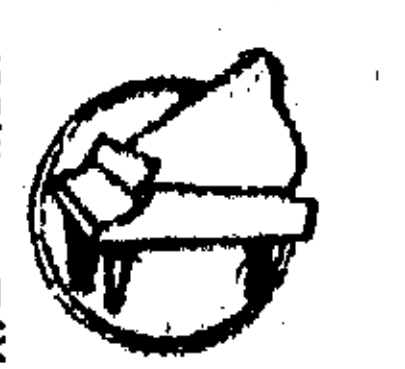
姓名	罪名	刑期
張某	交通意外	兩年
李某	交通意外	兩年
王某	交通意外	兩年
趙某	交通意外	兩年
孫某	交通意外	兩年
周某	交通意外	兩年
吳某	交通意外	兩年
鄭某	交通意外	兩年
馮某	交通意外	兩年
陳某	交通意外	兩年

### 中大校外日間課程

秋季繼續辦十三項

課程名稱	時間	費用
英語班	上午九時至下午一時	一百元
數學班	上午九時至下午一時	一百元
科學班	上午九時至下午一時	一百元
歷史班	上午九時至下午一時	一百元
地理班	上午九時至下午一時	一百元
音樂班	上午九時至下午一時	一百元
美術班	上午九時至下午一時	一百元
體育班	上午九時至下午一時	一百元
勞作班	上午九時至下午一時	一百元
社會服務班	上午九時至下午一時	一百元
職業訓練班	上午九時至下午一時	一百元
英語班	上午九時至下午一時	一百元
數學班	上午九時至下午一時	一百元





### 奧曼迪 費城樂團

奧曼迪指揮費城樂團，在華盛頓演出，其音樂之美，實為近年來所罕見。奧曼迪之指揮，不僅在技術上，而在藝術上，均達到了極高之境界。其指揮之風格，既莊嚴又優雅，其音樂之表現，既雄渾又細膩。費城樂團之演奏，亦極其完美，其音色之純正，其節奏之準確，均為其他樂團所不及。此次演出，實為華盛頓音樂界之一大盛事，亦為奧曼迪指揮生涯中之重要篇章。

## 畢京柏的混亂暴力



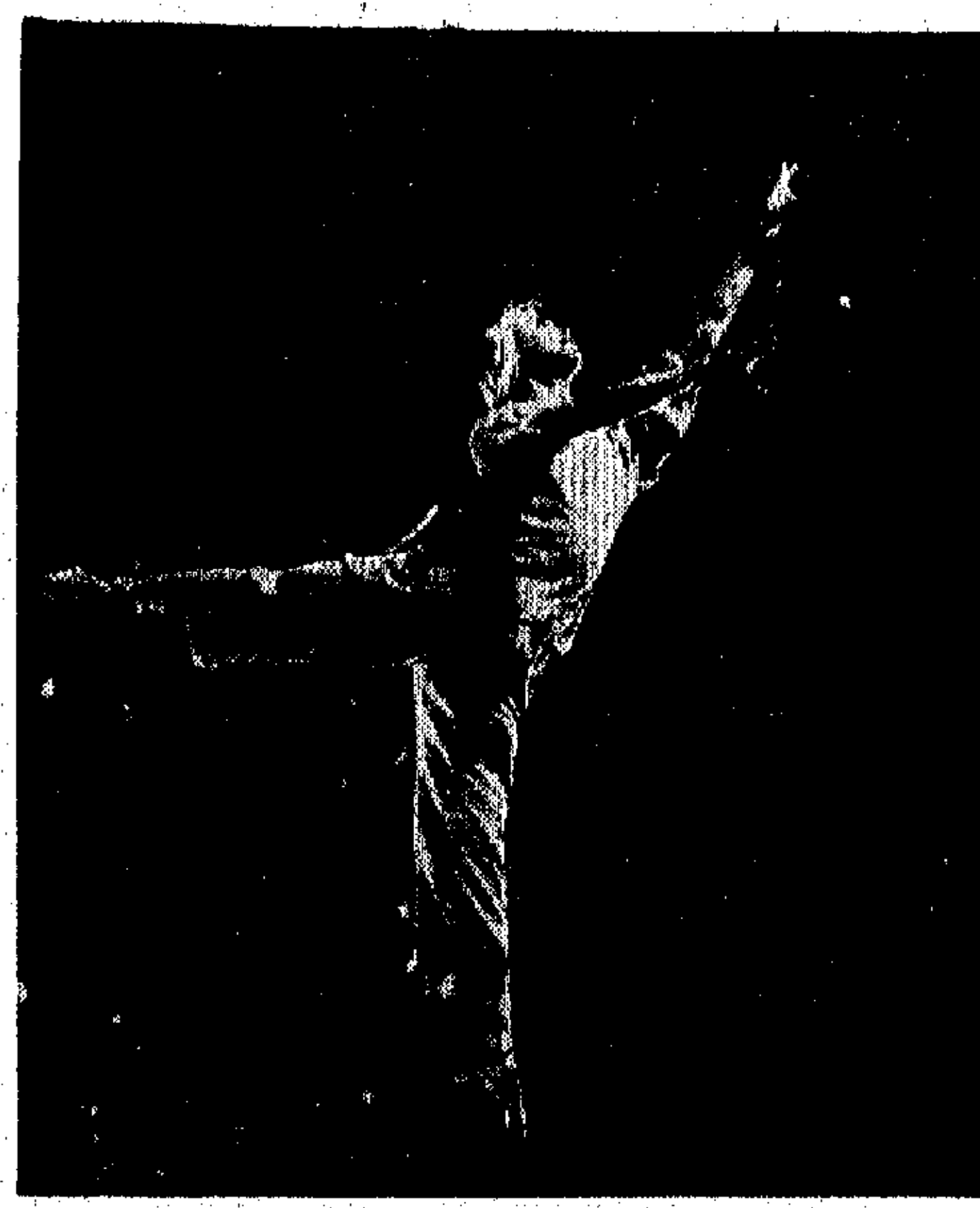
祖冲

畢京柏之混亂暴力，實為近年來中國電影界之一大奇聞。畢京柏之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。畢京柏之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為畢京柏導演生涯中之重要篇章。



視聽

畢京柏之混亂暴力，實為近年來中國電影界之一大奇聞。畢京柏之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。畢京柏之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為畢京柏導演生涯中之重要篇章。



安素

安素之演出，實為近年來中國舞壇之一大盛事。安素之舞姿，不僅在技術上，而在藝術上，均達到了極高之境界。其舞姿之風格，既優雅又莊嚴，其舞姿之表現，既雄渾又細膩。安素之表演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他表演者所不及。此次演出，實為中國舞壇之一大盛事，亦為安素表演生涯中之重要篇章。



金允

### 「女毛白」片色彩

播晚明視電線無

### 四部新戲一身兼

張錚變作大忙人

張錚之演出，實為近年來中國電影界之一大盛事。張錚之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。張錚之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為張錚導演生涯中之重要篇章。

### 傾聽「北京頌歌」

聖如

傾聽「北京頌歌」，實為近年來中國音樂界之一大盛事。傾聽「北京頌歌」之音樂，不僅在技術上，而在藝術上，均達到了極高之境界。其音樂之風格，既雄渾又細膩，其音樂之表現，既荒誕又殘酷。傾聽「北京頌歌」之表演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他表演者所不及。此次演出，實為中國音樂界之一大盛事，亦為傾聽「北京頌歌」表演生涯中之重要篇章。

### 六、門口忠告

上當受騙

上當受騙之忠告，實為近年來中國社會之一大奇聞。上當受騙之忠告，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其忠告之風格，既混亂又暴力，其忠告之表現，既荒誕又殘酷。上當受騙之忠告，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他忠告者所不及。此次忠告，實為中國社會之一大盛事，亦為上當受騙忠告生涯中之重要篇章。

### 丈夫下地

夫下地

夫下地之演出，實為近年來中國電影界之一大盛事。夫下地之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。夫下地之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為夫下地導演生涯中之重要篇章。

夫下地之演出，實為近年來中國電影界之一大盛事。夫下地之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。夫下地之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為夫下地導演生涯中之重要篇章。

### 路口

路口之演出，實為近年來中國電影界之一大盛事。路口之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。路口之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為路口導演生涯中之重要篇章。

### 送禮兼謝罪

送禮兼謝罪

送禮兼謝罪之演出，實為近年來中國電影界之一大盛事。送禮兼謝罪之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。送禮兼謝罪之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為送禮兼謝罪導演生涯中之重要篇章。

### 林記

林記

林記之演出，實為近年來中國電影界之一大盛事。林記之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。林記之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為林記導演生涯中之重要篇章。

林記之演出，實為近年來中國電影界之一大盛事。林記之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。林記之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為林記導演生涯中之重要篇章。

### 送禮兼謝罪

送禮兼謝罪之演出，實為近年來中國電影界之一大盛事。送禮兼謝罪之作品，不僅在內容上，而在形式上，均達到了極高之境界。其作品之風格，既混亂又暴力，其內容之表現，既荒誕又殘酷。送禮兼謝罪之導演，亦極其完美，其節奏之準確，其音色之純正，均為其他導演所不及。此次演出，實為中國電影界之一大盛事，亦為送禮兼謝罪導演生涯中之重要篇章。



### 從書談到文藝類聚

#### 中華書局印行本校文藝類聚

簡仲

中華書局的「文藝類聚」，是近年來文壇的一件大事。它的出版，不僅豐富了我們讀者的文藝生活，也為文藝愛好者提供了一個極好的參考。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 曹雪芹和他的「紅樓夢」

曹雪芹

「紅樓夢」是中國文學史上的一部巨著，它的作者曹雪芹，是清代的一位偉大作家。...



### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 曹雪芹和他的「紅樓夢」

曹雪芹

「紅樓夢」是中國文學史上的一部巨著，它的作者曹雪芹，是清代的一位偉大作家。...

### 猴子

龍韻

猴子，是自然界中的一種靈長類動物，牠們的行為，常常引起人們的興趣。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 曹雪芹和他的「紅樓夢」

曹雪芹

「紅樓夢」是中國文學史上的一部巨著，它的作者曹雪芹，是清代的一位偉大作家。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 曹雪芹和他的「紅樓夢」

曹雪芹

「紅樓夢」是中國文學史上的一部巨著，它的作者曹雪芹，是清代的一位偉大作家。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 曹雪芹和他的「紅樓夢」

曹雪芹

「紅樓夢」是中國文學史上的一部巨著，它的作者曹雪芹，是清代的一位偉大作家。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 曹雪芹和他的「紅樓夢」

曹雪芹

「紅樓夢」是中國文學史上的一部巨著，它的作者曹雪芹，是清代的一位偉大作家。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 曹雪芹和他的「紅樓夢」

曹雪芹

「紅樓夢」是中國文學史上的一部巨著，它的作者曹雪芹，是清代的一位偉大作家。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...

### 曹雪芹和他的「紅樓夢」

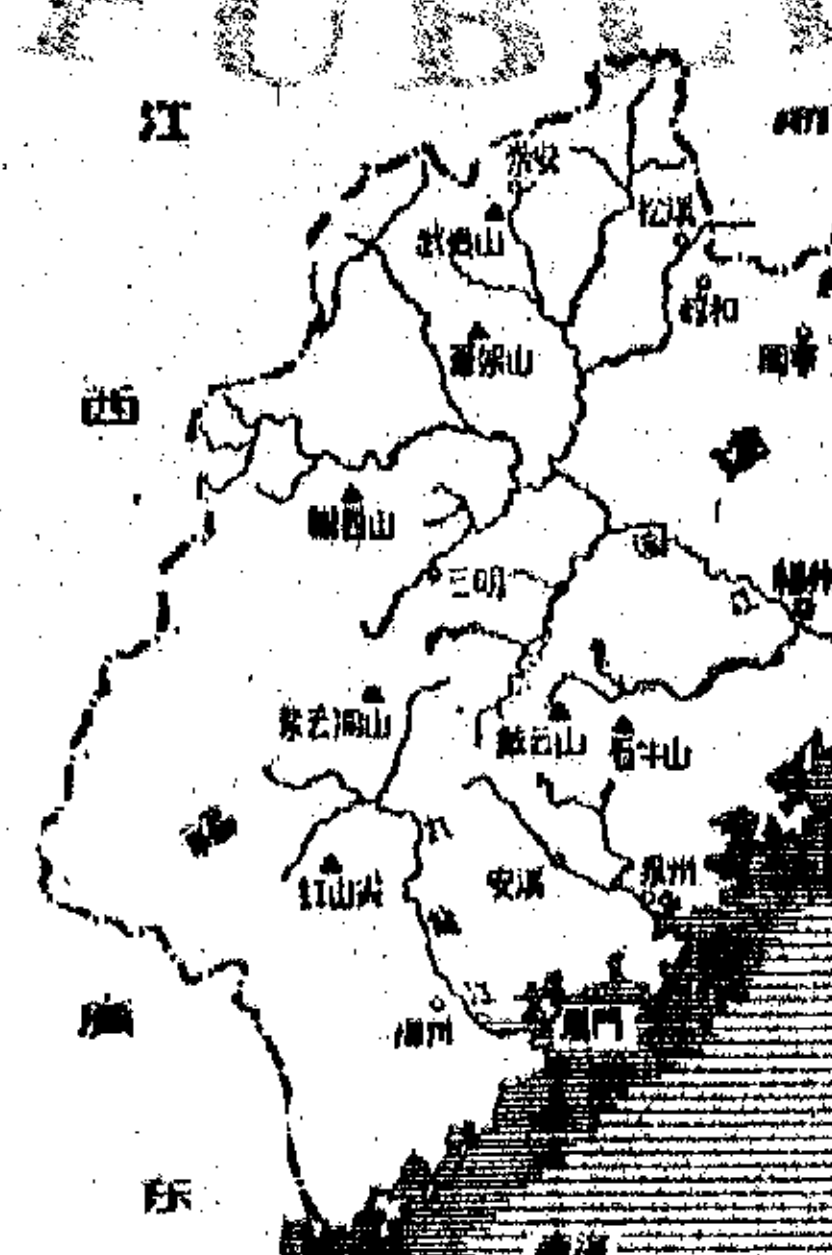
曹雪芹

「紅樓夢」是中國文學史上的一部巨著，它的作者曹雪芹，是清代的一位偉大作家。...

### 王莽的下場

曹雪芹

王莽，漢代篡位者，他的下場，是歷史上的一個慘劇。...



### 福建的茶

福建，是中國著名的茶葉產區，其茶葉種類繁多，品質優良。...

### 福建的茶

福建，是中國著名的茶葉產區，其茶葉種類繁多，品質優良。...

### 甘瀝熱血寫春秋的英譯

甘瀝熱血寫春秋，是一部反映中國革命歷史的長篇小說。...

### 甘瀝熱血寫春秋的英譯

甘瀝熱血寫春秋，是一部反映中國革命歷史的長篇小說。...

### 甘瀝熱血寫春秋的英譯

甘瀝熱血寫春秋，是一部反映中國革命歷史的長篇小說。...



100



# 銀行劃一存款利息

## 下週作第五次調升

### 提高幅度為零點七五至一厘

【本報訊】香港銀行公會，將於下週一（九月九日）起，將各銀行存款利率，作第五次調升。據悉，此次調升，將使各銀行存款利率，由目前的百分之七點五，提高至百分之八點二五。此次調升，將使各銀行存款利率，由目前的百分之七點五，提高至百分之八點二五。此次調升，將使各銀行存款利率，由目前的百分之七點五，提高至百分之八點二五。

# 港製紗布毛巾輸英

## 今年貨值約減三成

### 估計輸英利額將多過輸美利額

【本報訊】據香港紗布毛巾出口商會表示，今年港製紗布毛巾輸英的貨值，約比去年減少三成。該會指出，由於英商對港製紗布毛巾的需求減少，加上美商對港製紗布毛巾的需求增加，使得港製紗布毛巾輸英的貨值，約比去年減少三成。該會指出，由於英商對港製紗布毛巾的需求減少，加上美商對港製紗布毛巾的需求增加，使得港製紗布毛巾輸英的貨值，約比去年減少三成。

# 英匯賣價回升

## 低改匯德西加美

【本報訊】據外匯市場消息，英匯賣價已回升。據悉，英匯賣價已回升至每百鎊兌一百一十五點五。此外，德匯、西匯、加匯及美匯，亦均有回升。據悉，德匯、西匯、加匯及美匯，亦均有回升。據悉，德匯、西匯、加匯及美匯，亦均有回升。

# 股價隨即下降

## 全週跌幅比較上週增大

【本報訊】據股市消息，全週跌幅比較上週增大。據悉，全週跌幅比較上週增大。據悉，全週跌幅比較上週增大。據悉，全週跌幅比較上週增大。

# 銀行放款利息再增

## 工商業負擔更加重

【本報訊】據銀行公會消息，銀行放款利息再增。據悉，銀行放款利息再增。據悉，銀行放款利息再增。據悉，銀行放款利息再增。

# 港金反覆回落

## 收市價比前日跌逾九元

【本報訊】據金價消息，港金反覆回落。據悉，港金反覆回落。據悉，港金反覆回落。據悉，港金反覆回落。

# 米玉豆大麥小產美

## 少減在單訂新客外

【本報訊】據農產消息，米玉豆大麥小產美。據悉，米玉豆大麥小產美。據悉，米玉豆大麥小產美。據悉，米玉豆大麥小產美。

# 洋酒競銷花樣多

## 梁輝

【本報訊】據洋酒消息，洋酒競銷花樣多。據悉，洋酒競銷花樣多。據悉，洋酒競銷花樣多。據悉，洋酒競銷花樣多。

# 比賽時間有變動

【本報訊】據體育消息，比賽時間有變動。據悉，比賽時間有變動。據悉，比賽時間有變動。據悉，比賽時間有變動。

# 五全線

【本報訊】據娛樂消息，五全線。據悉，五全線。據悉，五全線。據悉，五全線。

# 沙田柚方柿香蕉均暢銷

【本報訊】據水果消息，沙田柚方柿香蕉均暢銷。據悉，沙田柚方柿香蕉均暢銷。據悉，沙田柚方柿香蕉均暢銷。據悉，沙田柚方柿香蕉均暢銷。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。

# 印尼採購水泥

【本報訊】據水泥消息，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。據悉，印尼採購水泥。

# 鮮果市銷一片熱鬧

【本報訊】據鮮果消息，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。據悉，鮮果市銷一片熱鬧。

# 美棉多回降

【本報訊】據棉花消息，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。據悉，美棉多回降。



船名  
HAI NING  
海寧

海隆	JILIN	A17	海隆
青隆成功	HOI HUNG	A18	青隆成功
	H.K. SUCCESS	A19	青隆成功
永利金	KUN MUN	A14	永利金
	ABELLO	A17	永利金
	QUANG SHUI	A10	永利金
	ADELINA	A87	永利金
	SECONDA	A87	永利金
	SIMANI	A26	永利金
冠金	PANNAD	B11	冠金
福隆祥丸	LUCK STAR	B2	福隆祥丸
順興祥丸	SENVO STAR	B2	順興祥丸
德興祥丸	GULF BANKER	B1	德興祥丸
永興祥丸	AEGEAN SEA	A23	永興祥丸
廣順祥丸	WARREN	A23	廣順祥丸
廣順祥丸	WAJABULA	A23	廣順祥丸
廣順祥丸	GATHAT	A16	廣順祥丸
廣順祥丸	GOLDEN POWER	A16	廣順祥丸
廣順祥丸	KRAZOVEZ NAMYA	A24	廣順祥丸
廣順祥丸	CHANG CHUN	B6	廣順祥丸
廣順祥丸	DESIGNER	A18	廣順祥丸
廣順祥丸	H.K. ISLAND	A19	廣順祥丸
廣順祥丸	KOTA SAHABAT	A12	廣順祥丸
廣順祥丸	KURUSHIMA MARU	B12	廣順祥丸
廣順祥丸	MICHAEL JESSEN	B10	廣順祥丸
廣順祥丸	SENZAN MARU	A15	廣順祥丸
廣順祥丸	STRAAT PORCADOS	A4	廣順祥丸

租地路	ARMADALE	南非	9月24	怕
海勇	SEA BRAVE	西非	9月24	大
士打福商	STRAAT FUKUOKA	西非	9月26	廣

查實九	SAGA MARU	西非	9月27	日
沙實	SAHAR	西非	9月28	日
士打士利士	STRAAT TORRES	東海	9月30	日
唯利利	ALPICHAU	德意西非	10月1	日
寶城丸	IBARAKI MARU	南非	10月8	日
赤城山丸	AKAGISAN MARU	南非	10月8	日
約翰士基	JOHANNES MAERKS	角城西非	10月9	日
士打神戶	STRAAT KOBE	東非	10月10	日
美 洲 線				
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	9月10	日
大木流	TRAVIATA	紐約波多黎各聖多明各	9月10	日
哥羅利多	PHIL. CORREGIDOR	沙灣拿紐約	9月20	日
利達士基	LEDA MAERKS	紐約	9月20	日
聯邦利多	FEDERAL SALSO	東特羅西多倫多	9月21	日
三寶龍丸	SAN FRANCISCO MARU	墨西哥	9月21	日
色緒紐斯	PRES. TAFT	加州	9月21	日
太平	TAHOE	加州聖盧斯頓	9月21	日
太平洋熊	PACIFIC BEAR	紐約	9月21	日
伊沙爾樂士	BURYPYLUS	紐約	9月21	日
華列樂	PHILIPPINES	波士頓紐約	9月21	日
哥羅利多	COLORADO	加州聖多明各	9月22	日
紐約的	ZIM NEW YORK	法拿福紐約	9月22	日
亞士基	ASHLEY LYKES	墨西哥	9月23	日
查實流	JALOMAHAN	加州溫哥華	9月23	日
紐約丸	KYOKKO MARU No. 3	墨西哥	9月23	日
紐約	UNION EAST	查里士頓紐約	9月24	日
天南蘭	TAMERLAND	紐約波士頓大西洋	9月24	日
依拿	GRAND NAVIGATOR	美國	9月25	日
夏威夷	HAWAII	四州紐約聖多明各	9月25	日
留蘭	PRIAM	紐約波多黎各	9月25	日
美國金文	AMERICAN LANCER	加州紐約	9月25	日
聖路斯	ST. LOUIS	紐約	9月25	日
非利德連士	FRES FILLMORE	加州	9月26	日

興美捷成	HEINRICH JESSEN	墨西哥灣	9月17
三信勝利	SANSHIN VICTORY	加勒比海	9月17
溫拿輝寶	WONOSOBO	中西英	9月17
德中	ION	墨西哥灣	9月18

蓬溪	CHIEH CHUAN	去里士頓紐約	9月18	明
多美士士士	STAS TONIAS MAERKS	紐約的摩尼遜	9月18	明
羅德尼奧	FROTARIO	紐約的里山度士	9月19	晚
斯爾年	SERGEY YESENIN	加州	9月19	晚
東方特約	ORIENTAL CHARGER	洛杉磯三藩市	9月20	港
如何	BURMA	墨西哥	9月20	港
格南德統	PRES. GRANT	紐約的紐諾克	9月20	晚
紅外套	RED JACKET	紐約	9月20	晚
明古士山	AKASHUSHAN MARU	加拿大大湖	9月20	大
海軍	OCEAN HARMONIA	紐約的派奇華	9月20	大
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約	9月20	大
新納夫	SHINSAKURA MARU	南韓	9月21	大
西瑟	WESSER DISPATCHER	英國西岸	9月21	大
利士聯沃	KRISTIN BAKKE	墨西哥	9月21	晚
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	9月21	晚
學政監	PITTSBURG	美國	9月22	晚
加富	THOMAS E CUFFE	英國	9月22	晚
遠海海運	ORIENT MARINER	英國	9月22	晚
號兆九	TAIKO MARU	英國西岸	9月22	晚
士打亞高	STRAAT AGULHAS	南非	9月22	晚
約翰泰榮	JOHN TYLER	亞利桑那	9月22	晚
福成	GRANT SUCCESS	紐約西岸紐約	9月23	大
奧爾斯	BAY BRIDGE	亞利桑那	9月23	大
高麗郵	KOREAN MAIL	墨西哥海峽	9月24	港
東方明珠	ORIENTAL PEARL	亞牙哥洛杉磯	9月24	晚
海邊尼	MOSTANGEN	美國	9月25	晚
萊明尼統	PRES. MCKINLEY	加州	9月25	晚
奧倫伯	STATE OF MYSORE	紐約的加拿大	9月25	晚
伊曼	IVAN K.	加州	9月25	晚
大南婦	TERKANNA	紐約的士頓萊特里	9月25	晚
惠明	WYOMING	懷安山加州	9月25	晚
長因	EVER BEAUTY	加州紐約	9月26	大
澳 洲 線				
國籍	CATHAY	澳洲	9月10	晚
安海華漢	ANNA BAKKE	通文西澳洲	9月11	晚
林松士	LEMNOS	澳洲	9月16	晚
美亞華漢	EILEEN BAKKE	西澳洲	9月20	晚
芝亞漢	TIJWANGI	澳洲	9月20	晚
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	9月22	晚
捷拉哥漢	GJERTHROD BAKKE	通文西澳洲	9月26	晚
奧倫華漢	MARTHA BAKKE	西澳洲	9月27	晚
東達	EASTERN ROVER	澳洲	9月28	晚
新羅	SINKIANG	澳洲	9月30	晚
立信士	NAXOS	澳洲	10月1	晚
山西	SHANSI	新西蘭	10月3	晚
香港海漢	H.K. TRUTH	澳洲	10月3	晚
	CENTRAL	澳洲	10月4	晚

### 截 郵 時 間

今日空郵 (星期六)		丹麥、挪威	中午十二
馬尼拉、西澳洲、斐里賓、也	中午十二時	南非、葡屬東非、緬甸、東孟加拉	
度、東孟加拉、新加坡、沙撈		尼、夏威夷、墨西哥、哥斯達黎加	
下午一時		特立尼達、圭亞那、蘇利南	
暹羅、夏威夷、厄瓜多爾			下午五時
法國、丹麥、伊爾、意大利、	下午二時	韓國、老撾、意大利、菲律賓、新加	
比利時、荷蘭、西貢、挪威、	下午四時	馬來亞、沙撈越、印尼、台灣	
瑞士、美國、美國東岸、南		中午十二	
美洲、新西蘭、新西蘭、滿古		夏威夷	下午二時
朝鮮、南非、巴基斯坦、沙特		菲律賓、瑞士、澳洲	下午五時
下午五時		英荷、法國、挪威、巴林、荷屬、荷	
摩大、英國東岸、中南半島、		東岸、丹麥、挪威、瑞典、美國、佛	
埃爾摩	下午六時	羅、吉尼亞、南非、尼日利亞、	
		葡、加那、墨西哥、西貢	下午五時
今日空郵		南越、日本、美國東岸、中南半島	

[illegible]

和昌書制行華來郭三成率  
精利工成光三統郭神源和行和拿下摩利隆和古輪隨統提洋行華通仁成輝林師古統提三吉郭三鐵行輪陸洋陸洋華來信崎來斷陸統監林利和信  
行行來行華古行行和古來古郵行